



Informaciones sobre la vacunación contra la COVID-19

La vacunación contra el COVID-19 es recomendada por las autoridades sanitarias cantonales por 3 razones :

- 1. La vacunación protege a las personas vulnerables y reduce la cantidad de casos graves y de fallecimientos.**
- 2. La vacunación reduce la cantidad de hospitalizaciones y permite mantener el buen funcionamiento del sistema de salud para todos.**
- 3. La vacunación permite luchar contra las consecuencias sociales y económicas negativas de la pandemia.**

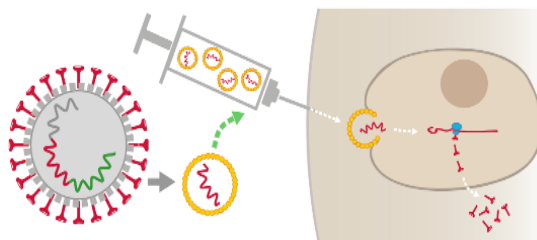
¿ Porqué es importante vacunarse contra la COVID-19 ?

La infección por el coronavirus (SARS-CoV-2) causa más frecuente una forma leve de COVID-19 en los adultos y los niños. La enfermedad es frecuentemente más grave en las personas mayores o en las personas que ya presentan problemas de salud (obesidad, diabetes, hipertensión, enfermedad cardíaca o pulmonar, cánceres, enfermedad o tratamiento inmunosupresor). La COVID-19 puede provocar complicaciones y provocar una hospitalización prolongada, y necesita, a veces, cuidados intensivos. La COVID-19 puede ser mortal. Por esas razones, es importante vacunarse.

¿ Cuáles son las vacunas ? Cómo actúan las vacunas?

Suiza ha elegido ofrecer a su población las vacunas fabricadas por las empresas Pfizer/BioNTech y Moderna. Varios estudios han sido realizados sobre estas vacunas. Estos estudios han demostrado ser los más eficaces. La vacuna Pfizer/BioNTech ha sido aprobada por el organismo de control Swissmedic el 19 de diciembre del 2020.

Esta vacuna contiene partes de código genético del coronavirus llamadas ARN mensajero. El código ARN se encuentra en medio de minúsculas gotas de grasa. El ARN mensajero pedirá a nuestras células que fabrique proteínas que se parecen a la envoltura del coronavirus. Nuestro sistema inmunitario luego reconocerá a esas proteínas y fabricará anticuerpos contra el coronavirus. De esta manera, nuestro sistema inmunitario estará preparado para una infección. Podrá eliminar rápidamente al coronavirus si lo encuentra. El ARN mensajero inyectado durante la vacunación es automáticamente destruido después de 1-2 días y desaparece completamente de nuestro cuerpo.



Fuente : Infovac 22.12.2020

¿ Que és lo que prueba la seguridad y la eficacia de estas nuevas vacunas ?

Varios estudios han sido realizados para comprobar la seguridad y eficacia de las vacunas. Esos estudios deben respetar normas internacionales. Estos fueron realizados en varios países y miles de personas han estado de acuerdo en participar.

Estos estudios han permitido :

- Verificar que las vacunas no tienen efectos negativos sobre la salud (seguridad);
- Demostrar que las vacunas protegen contra la enfermedad COVID-19 (eficacia):
De 100 personas expuestas a 2 dosis, 95 han evitado la infección cuando han sido expuestas al virus. Las 5 personas que han sido infectadas han desarrollado sólo una forma leve de la enfermedad.

Sobre la base de esos estudios, el organismo Swissmedic ha aprobado las vacunas. Dos dosis son necesarias con un mes de diferencia.

¿ Cuáles son los riesgos de estas nuevas vacunas ?

Esta vacuna no puede provocar COVID-19. Como la mayor parte de las vacunas, esta vacuna puede tener efectos adversos leves. Estos efectos aparecen el día de la vacunación o al día siguiente. Algunos de estos son :

- dolor en el sitio de inyección
- cansancio
- dolor de cabeza
- rigidez muscular
- otras reacciones inflamatorias relacionadas con la activación del sistema inmunitario.

Estas reacciones son normales y no son peligrosas. Duran entre 1 y 3 días. Pueden ser reducidas con Paracetamol y no necesitan cuidado médico.

Los efectos adversos graves son muy escasos, por ejemplo, una reacción alérgica a la vacuna. Estas reacciones son fáciles de tratar.

¿ A quiénes está dirigida la vacuna en primer lugar?

La vacuna es recomendada en prioridad para la población con más riesgo de complicaciones en caso de infección, es decir :

- las personas mayores de 65 años;
- las personas que ya presentan problemas de salud (obesidad, diabetes, hipertensión, enfermedad cardíaca o pulmonar, cánceres, enfermedad o tratamiento inmunosupresor).

El resto de la población adulta podrá hacerse vacunar más tarde, cuando haya más vacunas disponibles. Los niños y adolescentes son, por ahora, excluidos de la vacunación por 2 razones :

- las informaciones sobre la seguridad de la vacuna en los niños y adolescente aún no están disponibles ;
- ellos no desarrollan formas graves de la enfermedad.

¿ Para quién la vacuna es contraindicada ?

Ciertas personas no deben ser vacunadas (la vacunación es contraindicada). Estas personas son :

-
- las personas que ya han hecho una reacción alérgica grave a una vacuna o a uno de sus componentes;
 - las mujeres embarazadas porque no hay datos suficientes sobre los efectos durante el embarazo.

Ciertas personas deben esperar antes de vacunarse. Estas personas son :

- las personas que han tenido COVID-19 hace poco tiempo. Se recomienda esperar tres meses después del inicio de los síntomas para vacunarse ;
- las personas con una enfermedad aguda (fiebre, etc.).

¿ Cuánto tiempo dura la protección de la vacuna contra la COVID-19 ?

La protección contra el COVID-19 comienza dos semanas después de la primera inyección. La protección maximal es una semana después de la segunda inyección.

Aún no se conoce la duración de la protección. Podría ser de varios meses o varios años. Se observará mejor la eficacia de la vacuna cuando será probada sobre personas que no habían sido incluidas en las pruebas de fase II y III. Una vacuna de refuerzo podría entonces ser necesaria después de 1, 2, 3, 5, o 10 años.

¿ Cuánto cuesta la vacunación contra la COVID-19 ?

La vacunación contra el COVID-19 es gratuita. Los costos son a cargo del seguro médico (sin franquicia), los cantones y la Confederación. A la vacunación no se le aplica la franquicia ni la parte de cotización (quote part).

¿ Cuándo y dónde se puede hacer vacunar ?

Las personas vulnerables, es decir las personas con más de 65 años (inicialmente : más de 75 años) serán contactadas para las primeras vacunaciones. En cuanto se reciban dosis en mayor cantidad, la vacunación será extendida a los otros grupos. Varios centros de vacunación abrirán próximamente.

El Oficio federal de la salud pública, la Comisión federal para las vacunaciones, los médicos cantonales, las sociedades suizas de médicos y especialistas le recomiendan hacerse vacunar. No dude en hablarlo con su médico de cabecera.

Para más información

Siga todas las informaciones en el portal www.ge.ch o consulte www.infovac.ch o www.ofsp-coronavirus.ch/vaccination

También puede llamar al **0800 909 400** para hacer preguntas.